



Technische Daten CompactLine

Typ		C06	C10	C17	C30	C45	C58
Dampfleistung	[kg/h]	6	10	17	30	45	58
Elektrischer Anschluss		400V/3/N 50-60Hz*					
Elektrische Leistung	[kW]	4,5	7,5	12,8	22,5	33,8	43,5
Stromaufnahme	[A]	6,5	10,8	18,4	32,5	48,8	62,8
Absicherung	[A]	3x10	3x16	3x20	3x35	3x63	3x63
Steuerung		Comfort DS, Comfort Plus DS					
Steuerspannung		230 V					
Dampfschlauch-Anschluss	[mm]	1x25	1x25	1x25	1x40	1x40	2x40
Kondensatschlauch-Anschluss	[mm]	1x12	1x12	1x12	1x12	1x12	2x12
Leergewicht	[kg]	10	12	19	20	22	31
Betriebsgewicht	[kg]	13	18	37	38	49	77
Abmessungen	Höhe [mm]	438	480	652	652	706	789
	Breite [mm]	370	406	472	472	519	608
	Tiefe [mm]	187	216	282	282	326	391
Wasseranschluss		1 bis 10 bar, Anschluss 3/4"					

Technische Daten HyLine

Typ		Hy05	Hy08	Hy13	Hy17	Hy23	Hy30	Hy45
Dampfleistung	[kg/h]	5	8	13	17	23	30	45
Elektrischer Anschluss		400V/3/N 50-60Hz*						
Elektrische Leistung	[kW]	3,8	6	9,8	12,8	17,3	22,5	33,8
Stromaufnahme	[A]	5,4	8,7	14,1	18,4	24,9	32,5	48,8
Absicherung	[A]	3x6	3x10	3x16	3x20	3x35	3x35	3x63
Steuerung		Comfort DS, Comfort Plus DS						
Steuerspannung		230 V						
Dampfschlauch-Anschluss	[mm]	1x25	1x25	1x25	1x25	1x40	1x40	2x40
Kondensatschlauch-Anschluss	[mm]	1x12	1x12	1x12	1x12	1x12	1x12	2x12
Leergewicht	[kg]	13	13	20	20	22	28	39
Betriebsgewicht	[kg]	19	19	38	38	40	55	85
Abmessungen	Höhe [mm]	480	480	650	650	650	707	785
	Breite [mm]	438	438	520	520	520	560	650
	Tiefe [mm]	215	215	283	283	283	327	390
Wasseranschluss		1 bis 10 bar, Anschluss 3/4"						

Technische Daten HeaterLine

Typ		HL06	HL09	HL12	HL18	HL24	HL30	HL36	HL45
Dampfleistung	[kg/h]	6	9	12	18	24	30	36	45
Elektrischer Anschluss		400V/3/N 50-60Hz*							
Elektrische Leistung	[kW]	4,5	6,8	9,0	13,5	18,0	22,5	27,0	33,75
Stromaufnahme	[A]	11,3	16,9	19,5	29,3	39,0	39,0	58,5	58,5
Absicherung	[A]	3x16	3x20	3x25	3x35	3x63	3x63	3x63	3x63
Steuerung		Comfort DS, Comfort Plus DS							
Anzahl Heizkörper		1	1	2	2	4	5	4	5
Dampfschlauch-Anschluss	[mm]	1x40	1x40	1x40	1x40	1x40	1x40	1x40	1x40
Kondensatschlauch-Anschluss	[mm]	1x12	1x12	1x12	1x12	1x12	1x12	1x12	1x12
Leergewicht	[kg]	35	35	36	36	38	46	45	46
Betriebsgewicht	[kg]	48	48	49	49	51	72	71	72
Abmessungen	Höhe [mm]	865	865	865	865	865	900	900	900
	Breite [mm]	645	645	645	645	645	685	685	685
	Tiefe [mm]	335	335	335	335	335	395	395	395
Wasseranschluss		1 bis 10 bar, Anschluss 3/4"							

* Andere Spannungen auf Anfrage
Technische Änderungen vorbehalten

HYGROMATIK®
WIR MACHEN DIE LUFT FEUCHT.

Lise-Meitner-Str. 3 • D-24558 Henstedt-Ulzburg
Tel. 04193 / 895 - 0 • Fax 04193 / 895 - 33
email hy@hygromatik.de • www.hygromatik.de
Ein Unternehmen der **spirax**/**sarco** Gruppe

Dampfbad-Generatoren



HygroMatik Dampfbad-Generatoren

HygroMatik Dampfbad-Generatoren erzeugen mineralfreien hygienischen Dampf für moderne Dampfbäder. Hochwertige Gerätekomponenten sorgen für lange Lebensdauer und lange Standzeiten. Alle Geräte haben kompakte Abmessungen und Gehäuse komplett aus korrosionsbeständigem Edelstahl. Die HygroMatik Dampfbad-Generatoren bieten Dampfleistungen von 5 bis 58 kg/h.

Der neue HygroMatik **HeaterLine** ist der Dampfbad-Generator für alle Wasserqualitäten. Er kann mit vollentsalztem, enthärtetem oder normalem Leitungswasser betrieben werden. Der **HeaterLine** erhitzt Wasser mit hochwertigen Edelstahl-Heizkörpern im Edelstahl-Zylinder nach dem Tauchsiederprinzip. Beim Betrieb mit vollentsalztem Wasser sind fast keine Mineralien im Wasser enthalten. Damit ist der Wartungsaufwand minimal.

Beim Betrieb mit enthärtetem oder Leitungswasser sorgt das neu entwickelte Spül- und Kalkauffangsystem für besonders geringen Wartungsaufwand. Ein Teil des anfallenden Kalks wird direkt ausgetragen, der restliche Teil im herausnehmbaren Sieb aufgefangen und kann dort schnell und einfach entfernt werden. Das im Gerät integrierte System sorgt für kompakte Abmessungen des **HeaterLine** auch bei Betrieb mit Leitungswasser.



HeaterLine

Die bewährten HygroMatik Dampfbad-Generatoren **CompactLine** und **HyLine** werden mit Leitungswasser betrieben. Hochwertige Edelstahl-Elektroden erhitzen das Zylinderwasser. Hierbei fallen die im Wasser enthaltenen Mineralien als Kalk aus. Ein Teil davon wird mit der robusten Abschlämpmpumpe ausgetragen. Praktische Steckverbindungen, Dampfschlauchadapter und das spezielle Elektroden-Befestigungssystem machen die Wartung schnell und einfach. Wiederverwendbare Dampfzylinder und austauschbare Elektroden schonen dabei die Umwelt und sparen Kosten.



HyLine



CompactLine

Dampf zum Wohlfühlen Schnell und zuverlässig

HygroMatik ist der Spezialist für Dampfbad-Generatoren in Deutschland mit mehr als 35 Jahren Erfahrung.

HygroMatik Dampfbad-Generatoren kommen innerhalb kurzer Zeit auf volle Dampfleistung. Stand-By-Abschlammungen verhindern gemäß VDI 6022 stehendes Zylinderwasser. Die Dampfbad-Generatoren entsprechen dem neuesten technischen Stand und sind nach VDE, GS und CE zertifiziert.

Mikroprozessor Steuerungen

HygroMatik Dampfbad-Generatoren werden mit hoch entwickelten Mikroprozessoren gesteuert. Die leistungsfähigen 16-Bit-Prozessoren sorgen für optimale Energieausnutzung und wartungsarme Betriebsweise durch selbsttätige Anpassung an die jeweils vorhandene Wasserqualität. Die Steuerungen verarbeiten alle gängigen Regelsignale und haben eine leicht verständliche Menüführung.

Zahlreiche Extras wie modulare Erweiterbarkeit und zusätzliche Anschlussmöglichkeiten bieten flexible Lösungen für alle Dampfbad-Anwendungen.

Geprüfte Qualität
VDE, GS und CE

Comfort DS

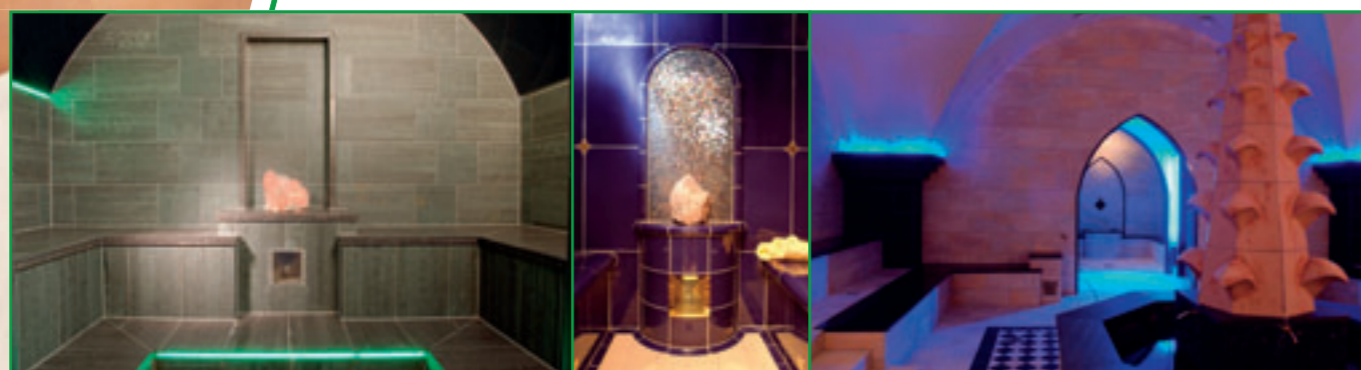
- automatischer Systemtest
- gleichmäßige Dampfproduktion und konstante Dampfbad-Temperatur
- programmierbare Erhaltungsleistung
- stetige oder einstufige Temperatur-Regelung
- wahlweise Anschluss und Steuerung von Duftstoffpumpe, Zulufter, Ablüfter oder Licht
- optionale Relais-Platine für gleichzeitigen Anschluss und Steuerung von Duftstoffpumpe, Zulufter, Ablüfter und Licht
- 4-zeiliges beleuchtetes Display
- 4 Funktionstasten zur einfachen Bedienung und Werte-Einstellung
- 5 LED's zur Anzeige von Betriebsmeldungen
- integrierte serielle Schnittstelle RS485
- Maximal-Temperaturüberwachung mit Sicherheitsabschaltung



Comfort Plus DS

Die **Comfort Plus DS** bietet zusätzlich

- Drück-Dreh-Encoder zur besonders einfachen Bedienung und Werte-Einstellung
- Timer-Funktion
- optionale Fernbedienung



Unser Service für Sie

- Persönliche Betreuung vor Ort durch qualifizierte Außendienstmitarbeiter
- Telefonische technische Hotline
- HygroMatik-Servicepartner in ganz Deutschland – auch in Ihrer Nähe
- Betriebsanleitungen und Planungsdaten im Internet unter www.hygroamatik.de

